

だんじょ びょうどう とも あゆ  
男女が 平等に共に歩むまちへ

えにわし だんじょきょうどうさんかく しょうちゅうがくせい  
～ 恵庭市の男女 共同 参画について ～ 小中 学生のみなさんへ

だんじょきょうどうさんかく だんじょ ひと おな にんげん ひとり こせい はっき  
男女 共同 参画とは…男女が、等しく同じ人間として一人ひとりの個性を發揮  
しながら、社会のいろいろなところでみんなが責任をもって活動することです。

えにわし せいいてい  
【恵庭市のきまりの制定】

まいにち だんじょ せいかつ  
みなさんは、毎日、男女なかよく生活してい  
ますね。学校では、男 の子も 女 の子もなかよ  
く 勉強 したり、運動 したりしています。  
がっきゅうかいかつどう きょうしつ たす あ  
学級会活動や教室のそうじも、助け合い、  
きょうりよく あ  
協 力 合 っ て す す め て い ま す ね。



ちいき おんな  
では、おうちや地域ではどうでしょうか。女  
ひと おとこ ひと きょうりよく あ まいにち  
の人と男 の人とが協 力 合 っ て 毎 日 を す  
かつどう  
ごし、活動しているでしょうか。



にほん しゃかい ふる おとこ ひと しごと  
日本の社会では古くから男 の人は仕事、  
おんな ひと かじ いくじ さまざま  
女 の人は家事と育児など、様々なところで  
せいべつ やくわり わ いしき  
性別により役割を分けてきました。その意識  
しゃかい のこ じっさい  
がおとなの社会には残っていて、実際、まだ  
せいべつ  
まだ性別によってわけへだてがあるのです。



だんじょ くべつ びょうどう ひとり  
そこで、男女の区別なく平 等 に一人ひとり  
じぶん いい く  
が「自分らしく」生き生きと暮らすまちをめざ

ねん がつ にち えにわし つく  
 して、2003年7月2日に恵庭市のきまりが作られました。

だんじょ くべつ びょうどう く しゃかい  
**【男女の区別なく平等に暮らせる社会とは？】**

えにわし だんじょ くべつ びょうどう く しゃかい すがた わ み  
 恵庭市がめざす、男女の区別なく平等に暮らせる社会の姿を5つに分けて見  
 てみましょう。

かてい すがた  
**「家庭のめざす姿」**

おとこ ひと おんな ひと やくわり たが かんが かた い かた みと あ  
 ★男の人、女の人役割にしばられず、お互いの考え方、生き方を認め合

たが ちから あ かじ いくじ かいご かてい  
 い、お互いに力を合わせて家事・育児・**介護**を行う家庭

かいご  
**介護** (  に囲ま  
 れている言葉) ...後のペー  
 うしろ  
 ジに言葉の説明があります。

しょくじ かし  
**そうじや食事のしたくとあとかたづけなどの家事をいっしょに**



しょくじ じゅんび  
**食事の準備**



いえ  
**家のそうじ**



**せんたく**

あか こ いくじ  
**赤ちゃんや子どもたちの育児をいっしょに**



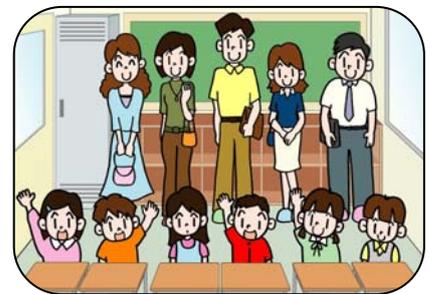
えほん  
**絵本のおよみかせ**



あか  
**赤ちゃんのお風呂**



おでかけ・  
**さんぽ**



がっこう さんかんび  
**学校の参観日**

からだ  
**おじいさん、おばあさんや体のふじゆう**

かぞく **かいご**  
**な家族の介護をいっしょに**



らんぼう  
★乱暴なことをしたり、言ったりして

こころ きず  
からだや心を傷つけることのない

へいわ かにい  
平和な家庭

かぞく ぼうりよく はんざい  
家族であっても暴力は犯罪です。



がっこう すがた  
「学校をめざす姿」

だんじょびょうどう かんが たか じどう せいと せんせい せいべつ  
★男女平等の考えが高まるよう、児童、生徒をはじめ先生たちが性別による

やくわり ひとり こせい のうりよく たいせつ がっこう  
役割にしばられず、一人ひとりの個性や能力を大切にする学校

おとこ こ おんな こ まな かつどう  
男の子と女の子が一緒に学び、活動しています。



がっこうかい  
学級会



きょうしゅくどうばん  
給食当番



みんなてドッジボール

しょくば すがた  
「職場をめざす姿」

せいべつ ひとり のうりよく こせい たいせつ しょくば  
★性別によるわけへだてがなく、一人ひとりの能力と個性が大切にされる職場

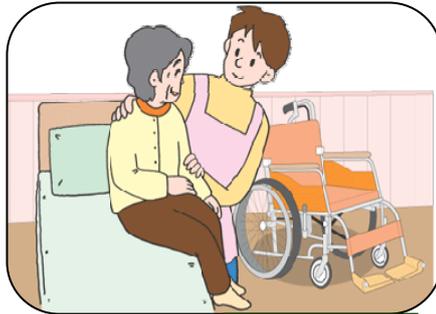
せいべつ な だんじょ  
★性別によるいやがらせ（セクシュアル・ハラスメント）が無くなり、男女がそ

じんかく みと あ あんしん はたら しょくば  
れぞれの人格を認め合って安心して働ける職場

だんせい しょくぼ じょせい しょくぼ くべつ  
**男性の職場、女性の職場という区別はありません。**



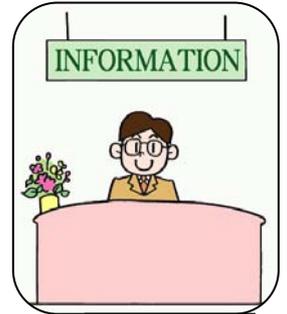
ほいくし  
**保育士**



かいごふくしし  
**介護福祉士**



かんごし  
**看護師**



あんないまどぐち  
**案内窓口**

うんでんしゅ  
**タクシー運転手**



ちょうりし  
**調理師**



けんきゅうしゃ  
**研究者**



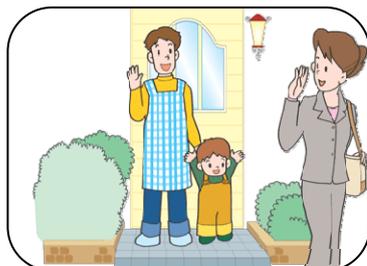
はたら だんじょ いくじ かいご ひつよう じかん と せいど  
**★ 働いている男女が育児や 介護 のために必要な時間を取りやすい制度があ**

しごと かてい りょうほう まも しょくば  
**り、仕事と家庭の両方が守られる職場**

こ そだ じかん かいご じかん と かてい まも  
**子どもを育てるための時間、介護をするための時間を取って家庭を守ります。**



かぞく かいご  
**家族の 介護**



とう お父さんが いくじきゅうぎょう  
**育児休業**



こ かんご  
**子どもの看護**



かあ お母さんが かいごきゅうぎょう  
**介護休業**

ちいき  
**「地域のめざす姿」**

せいべつ やくわり ちいき おこな かつどう かんが き  
**★性別による役割にしばられず、地域で行われる活動を考えたり決めたりする**  
 だんじょ たいとう だんじょきょうどうさんかくしゃかい がくしゅう ちいき  
**ときに、男女が対等に参加し、男女共同参画社会について学習する地域**

ちいき きょうりょく かつどう  
**地域で協力しあって活動しています。**



ちょうないかい はな あ  
**町内会の話し合い**



ちいき  
**地域のおまつり**



こうつうあんぜんしどう  
**交通安全指導**



ちょうないおほそうじ  
**町内大掃除**

しやくしょ すがた  
**「市役所のめざす姿」**

せいべつ やくわり ぶんたん さべつ おこな せっきょくてき だんじょきょうどう  
**★性別による役割分担や差別が行われないよう、積極的に男女共同**  
 さんかく すす しやくしょ  
**参画を進める市役所**

し ねが  
**★市が願う**  
 いいんかい  
**いろいろな委員会な**  
 じょせい いいん  
**どの女性委員と**  
 だんせい いいん にんずう  
**男性委員の人数が、**  
 いっぽう  
**一方にかたよらない**  
 き くば し  
**ように気を配る市**  
 やくしょ  
**役所**

だんじょ しやくいん きょうりょく かつぱつ いけん だ あ  
**男女の職員が協力しあい、それぞれが活発な意見を出し合**  
 しごと すす  
**いながら仕事を進めています。**



じょせい かんりしやくいん  
**女性の管理職員**



しやくしょまどぐち  
**市役所窓口**



かいぎ だんじょ  
**会議は男女いっしょに**



## むずかしいことば 難しい言葉の説明

### かいご 介護

… 「介護」という言葉が表す意味は、「たすける、まもること」です。人はだれでも年をとると歩きにくくなったり、力が弱くなったりします。または、病気や事故のために思うように体を動かすことができなくなったり脳がきちんと働かなくなってしまうと話すことができなくなったりします。すると、だれかの助けが必要になります。「介護」は、こういった生活をしていくことが難しい人を助けて世話をすることです。ベッドでの寝返りや起き上がりの手助け、お風呂、トイレ、食事など毎日の生活に必要な行動をすること、さらに、必要な買い物、食事のしたく、そうじ、お金の管理などの手助けや世話をすることがあげられます。

介護はおとなだけではなく、子どもにもできます。ベッドにいるおじいちゃんにごはんを運んであげたり、トイレに行くおばあちゃんの手を引いてあげるなど、思いやりをもってできることをすることが介護になります。



### セクシュアル・ハラスメント

… 職場などで、相手が望まない性的なことを言ったり行ったりしていやな思いや苦しい思いをさせること。事業所ではこうしたことが起きないように予防を行わなければなりません。

### かいごふくし 介護福祉士

… 1987年に「社会福祉士及び介護福祉士法」により国がきめている資格のひとつです。体が不自由でふだんの生活をするのが難しい人を助ける介護の仕事をします。食事、トイレ、お風呂などふだんの生活をするために必要な介護を行い、介護をしている人に介護の方法を教えることもあります。介護が必要な人の家をたずねて行って介護したり、介護のサービスをしている病院や老人ホーム施設などで働きます。

いくじきゅうぎょう  
**育児休業**

… 働 く 男 女 が 子 ども を 育 て る た め に  
し ごと や す ね ん く に ほ う り つ さだ  
仕 事 を 休 む こ と 。 1 9 9 5 年 に 国 の 法 律 で 定 め ら れ た  
せい ど さい こ そだ ち ち お や  
制 度 で 、 1 歳 に な ら な い 子 ども を 育 て て い る と き に 、 父 親  
は は お や は た ら し ゃ く ば て つ つ み と  
も 母 親 も 働 い て い る 職 場 に 手 続 き を し て 認 め ら れ れ ば  
やす だ ん せい い く じ き ゅ う ぎ ょ う  
休 む こ と が で き ま す 。 し か し 、 男 性 が 育 児 休 業 を と る こ と は ま だ 少 な い で  
す 。



か い ご き ゅ う ぎ ょ う  
**介護休業**

… 育 児 休 業 と 同 じ 法 律 で 定 め ら れ た 制 度 で 、 1 9 9 9 年 4  
が つ か い ご ひ つ よ う か そ く だ ん じ ょ ろ う ど う し ゃ し ごと や す  
月 か ら 介 護 の 必 要 な 家 族 を も つ 男 女 の 労 働 者 が 仕 事 を 休 め る こ と に な り ま  
し た 。 働 き な が ら 子 ども を 育 て た り 、 介 護 す る 生 活 が で き る こ と に よ り 、  
し ゃ か い は っ て ん も く て き  
社 会 を 発 展 さ せ る こ と を 目 的 と し て い ま す 。

**\* 育児休業・介護休業を定めている法律** … 正 しく は 、 「 育 児 休 業 、 介 護  
き ゅ う ぎ ょ う と う い く じ ま た か そ く か い ご お こ な ろ う ど う し ゃ ふ く し か ん ほ う り つ  
休 業 等 育 児 又 は 家 族 介 護 を 行 う 労 働 者 の 福 祉 に 関 す る 法 律 」 と い い ま  
す 。

**\* 恵庭市のきまり…市 条 例** と い い 、 「 恵 庭 市 の 男 女 が 平 等 に 暮 ら す た め  
と も あ ゆ じ ょ う れ い な ま え ぜん ぶ ん え に わ し す が た さだ  
に 共 に 歩 む 条 例 」 と い う 名 前 で す 。 そ の 前 文 に 「 恵 庭 市 の め ざ す 姿 」 が 定  
め ら れ て い ま す 。 ( **ホームページからダウンロードできます。みてみましょう。** )

え に わ し  
恵 庭 市 ホーム ページ : <http://www.city.eniwa.hokkaido.jp>

このきまりの基本の考 え 方 は 、 男 の 子 ・ 女 の 子 の 性 別 に よ っ て 、 強 い 弱  
い 、 偉 い 偉 く な い 、 と い う こ と は な い 、 み ん な 一 人 一 人 の 人 間 だ と い う こ と  
で す 。 い ろ ろ な 場 面 で み ん な が お 互 い の 個 性 を 認 め 合 っ て 協 力 し 合 い 生 活  
す る こ と が 、 住 み よ い ま ち ・ こ れ か ら の 恵 庭 市 を 作 る の で す 。

- 『総合百科事典 ポプラディア 1』 ポプラ社、2002年
- 『こんなのへんかな?』 大月書店、2001年（ジェンダー・フリーの絵本 1）
- 『生きるってすてき』 大月書店、2001年（ジェンダー・フリーの絵本 2）
- 『働くってたのしい』 大月書店、2001年（ジェンダー・フリーの絵本 3）
- 『女と男、これまで、これから』 大月書店、2001年（ジェンダー・フリーの絵本 4）
- 『いろいろな国、いろいろな生き方』 大月書店、2001年（ジェンダー・フリーの絵本 5）
- 『学びのガイド』 大月書店、2001年（ジェンダー・フリーの絵本 6）
- 『心や体を癒す「福祉の仕事」』 学習研究社、2001年（未来に広がる「福祉の仕事」 5）
- 『高齢者をささえる福祉の仕事』 くもん出版刊、2001年（ふれあうことから始めよう高齢社会がわかる本 4）

